

李寶椿慈善信託基金
二零一四至二零一五年度訓練及考察補助金

李寶椿慈善信託基金委員會（委員會）現開始接受二零一四至二零一五年度之訓練及考察團補助金申請，為資深之特殊教育、復康服務及其他範疇之工作者提供受訓機會，令其對體能上、心理上或精神上有障礙之長者、青少年、兒童及其他有需要人士提供更佳之服務。 訓練範圍包括：

- (甲) 特殊教育；
- (乙) 長者服務；
- (丙) 有關之專門服務，例如兒童體能智力測驗服務、聽覺測驗服務及語言治療服務；
- (丁) 學校社會服務及學校心理輔導服務；
- (戊) 為有特別需要之兒童發展治療計劃；
- (己) 為體能上或精神上有障礙之人士提供其他復康服務；及
- (庚) 委員會認為值得支持之其他訓練計劃。

建議之訓練計劃包括在本地或海外舉辦有價值而以訓練為主之實習、短期訓練課程、研討會及外地考察(如考察團/會議包含不合比例的觀光及/或消閑活動，委員會將不予考慮)。

二. 各團體如有意准許其選定之職員接受該等訓練計劃，可以向委員會提出書面申請，申請機構須提交：-

- (甲) 已填妥的基本申請資料明細表及申請書覆函(可於http://www.hab.gov.hk/tc/public_forms/forms.htm下載，或前往香港灣仔皇后大道東二百一十三號胡忠大廈三十四樓李寶椿慈善信託基金秘書處索取)；
- (乙) 一份詳列以下資料之訓練計劃書：
 - (i) 訓練計劃之日期、地點、目的及各項預算開支/收入(申請機構需提交有關報價單以供委員會考慮)；
 - (ii) 申請人(必須在香港連續居住最少七年)之詳情；及
- (丙) 申請人保證在受訓完畢後會返回現時之工作崗位的確認書。

個人申請將不獲考慮。 所有文件，包括申請表格及相關資料，一經遞交將不獲發還。 申請書覆函將於秘書處收悉有關申請後的2星期內以傳真方式送交申請機構。

三. 於結果正式公佈前已開展的訓練、課程或會議，委員會不會承認亦不會發放有關之補助金。 此項補助金的預計公佈結果日期為二零一四年七月。 所有於二零一四年八月前已開展或將於二零一五年八月或以後的開展的訓練及計劃均不符合申請資格。

四. 申請書必須以**郵寄投遞**或**親身遞交**，並於二零一四年二月七日下午五時或之前送抵香港灣仔皇后大道東二百一十三號胡忠大廈三十四樓秘書處為準，否則將視作**逾期遞交概不受理**，郵戳日期不會被視為郵件接收日期。

五. 如欲查詢本補助金，請聯絡：

李寶椿慈善信託基金委員會秘書處
香港灣仔皇后大道東 213 號
胡忠大廈 34 樓

電話號碼:3718 6830

李寶椿慈善信託基金委員會秘書

二零一四年一月

李寶椿慈善信託基金委員會
二零一四至二零一五年度
李寶椿慈善信託基金年度訓練及考察補助金
基本資料明細表

**LI PO CHUN CHARITABLE TRUST FUND TRAINING AND CONFERENCE
GRANTS 2014-2015**

Particulars Form

Official Use
(只供本基金填寫)
Application No.
申請編號
LPC-TG-1415-

Name of organization: 機構名稱	
Correspondence Address of organization: 聯絡地址	
Name of Project-in-charge: 計劃負責人	
Contact number: 聯絡電話	
E-mail address: 電郵地址	
Fax number: 傳真號碼	
Name of Project: 計劃名稱	
Amount of sponsorship applied: 申請補助金額	

二零一四至二零一五年度
李寶椿慈善信託基金年度訓練及考察補助金
申請書覆函

**LI PO CHUN CHARITABLE TRUST FUND TRAINING AND CONFERENCE GRANTS
2014-2015
ACKNOWLEDGEMENT OF APPLICATION**

Part I 第一部份 (只供本基金填寫/For official use only)

致: _____ (申請機構名稱/Name of Organization)

To:

經辦人: _____ (經辦人姓名/Name of subject officer)

Attn:

傳真號碼/Fax no.: _____

由: 李寶椿慈善信託基金秘書處/ Secretariat for Li Po Chun Charitable Trust Fund)

From:

本基金秘書處收到貴機構的申請書，現正詳加審閱。有關結果將擬於 2014 年 7 月公佈。

The application submitted by your organization for the captioned grant has been received and it is now being processed. The result would be announced tentatively in July 2014.

申請書編號 _____ (只供本基金填寫)

Application No. LPC-TG-1415- _____ (Official use only)

此申請書覆函發出日期

Date of issue of Acknowledgement of application: _____

Part II 第二部份 (由申請人填寫/To be completed by the applicant)

負責人姓名

Name of responsible officer _____

機構名稱及地址

Name and address of the Organization _____

負責人姓名 Name of subject officer	負責人姓名 Name of subject officer	負責人姓名 Name of subject officer
機構名稱及地址 Name and address of the Organization	機構名稱及地址 Name and address of the Organization	機構名稱及地址 Name and address of the Organization
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____